

**SPECIFICHE PRODOTTO
PRODUCT SPECIFICATIONS
SPÉCIFICATIONS PRODUIT**

GEMINI



GEMINI

Design: Paola Ripamonti

Parete attrezzata, disponibile in diversi moduli, altezze e finiture.
Integrabile in qualsiasi contesto e personalizzabile.

Storage wall, available in different modules, heights and
finishes. Can be integrated into any context and customised.

Mur équipé, disponible en différents modules, hauteurs et finitions.
Il peut être intégré dans tout contexte et peut être personnalisé.

GEMINI



CERTIFICATO

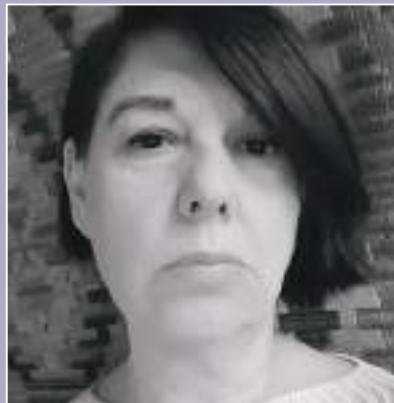
FSC ICILA-COC-004658

SPECIFICHE PRODOTTO
PRODUCT SPECIFICATIONS
SPÉCIFICATIONS PRODUIT

CENTROFFICIO
spa

DESIGNER

ARCH. PAOLA RIPAMONTI



Paola Ripamonti si laurea in Architettura presso il Politecnico di Milano.

Consegue la specializzazione di Bioarchitettura presso la facoltà di ingegneria dell'Università di Bologna.

Da oltre 20 anni collabora con aziende milanesi nell'ambito dell'allestimento di spazi destinati all'ufficio e nella progettazione di linee d'arredo per ufficio.

Negli ultimi anni ha curato la progettazione dei nuovi spazi espositivi per Centrufficio S.p.A., oltre che la progettazione tecnica, all'interno del dipartimento CUF MILANO LAB, di pareti divisorie e vetrate.

Il suo lavoro è caratterizzato dalla ricerca della semplificazione nei processi produttivi.



Paola Ripamonti is graduated in Architecture at the Politecnico di Milano.

She obtained the specialization in Bio-architecture at the Faculty of Engineering of the University of Bologna.

For over 20 years, she has been collaborating with Milan companies in setting up office spaces and designing office furniture lines.

In recent years, she has overseen the design of the new exhibition spaces for Centrufficio S.p.A., as well as the technical design, within the CUF MILANO LAB department, of partition walls and glass windows.

Her work is characterized by the pursuit of simplification in production processes.



Paola Ripamonti est diplômée en architecture auprès du Polytechnique de Milan.

Elle obtient la spécialisation en bio-architecture à la faculté d'ingénierie de l'Université de Bologne.

Depuis plus de 20 ans, elle collabore avec des entreprises milanaïses dans l'aménagement des espaces de bureaux et dans des projets de collections de mobilier de bureau. Ces dernières années, elle a supervisé la conception de nouveaux espaces d'exposition pour Centrufficio S.p.A., ainsi que la conception technique, au sein du département CUF MILANO LAB, des cloisons et des fenêtres.

Son travail est caractérisé par la recherche de simplification dans les processus de production.

GEMINI



Gemini è una parete attrezzata realizzata con pannelli di agglomerato di legno nobilitato melaminico nelle finiture Bianco, Rovere, Grigio Isola e Noce Reina, con bordi in ABS in tinta su struttura finitura argento. La parete è facilmente adattabile a qualsiasi locale dove non è richiesta una particolare squadratura dei muri o livellamento del pavimento; infatti piedini regolabili, fasce di tamponamento orizzontale e verticale riescono ad occultare qualsiasi imperfezione del locale. La parete attrezzata Gemini ha un buon abbattimento acustico. Inoltre la parete attrezzata Gemini permette il passaggio di cavi elettrici, informatici, telefonici, attraverso il modulo vano tecnico, ad esempio prese elettriche a 20 cm di altezza o di interruttori a fianco di pannelli porta, con degli appositi alloggiamenti, senza pregiudicarne l'aspetto esteriore.

SPESSORI: totale parete 430 mm, schienali, tamponamenti orizzontali, verticali e ante 18 mm, spalle 25 mm, ripiani 30 mm.

ACCESSORI DI SERIE:

- Maniglie color argento
- Cerniere ammortizzate montate sulle ante cieche
- Guarnizioni anti-polvere



Gemini is a fitted partition made of melamine-coated chipboard panels in White, Oak, Isola Grey and Reina walnut, with matching ABS edges and a silver-finished structure. The wall is easily adaptable to any room where no particular squaring of walls or levelling of the floor is required; in fact, adjustable feet, horizontal and vertical infill strips are able to conceal any imperfection in the room. Gemini's fitted partition provides a good acoustic insulation. Moreover, the Gemini fitted partition allows the passage of electrical, computer, and telephone cables through the technical space module. For example, electrical outlets can be placed at a height of 20 cm, or switches can be located next to the door panels, with specific accommodations that do not compromise the external appearance.

THICKNESSES: total partition 430 mm, back panels, horizontal and vertical fillings and doors 18 mm, side panels 25 mm, shelves 30 mm.

STANDARD ACCESSORIES:

- Silver-colored handles
- Soft-closing hinges installed on the solid doors
- Dust-resistant seals



Gemini est une cloison équipée réalisée en panneaux de bois aggloméré mélaminé dans les finitions Blanc, Chêne, Gris Isola et Noyer Reina, avec bords en ABS assortis à une structure finition argent. La cloison s'adapte facilement à n'importe quelle pièce où un équerrage particulier des murs, ou un nivellement du sol, ne sont pas nécessaires ; en effet, des pieds réglables, des bandes de remplissage horizontales et verticales arrivent à dissimuler toutes les imperfections de la pièce. La cloison équipée Gemini offre une bonne isolation acoustique. De plus, la cloison équipée Gemini permet le passage de câbles électriques, informatiques, téléphoniques, à travers le module espace technique, par exemple des prises électriques à 20 cm de hauteur, ou des interrupteurs à côté des panneaux des portes, avec des logements spécifiques et sans compromettre l'aspect extérieur.

ÉPAISSEURS : total cloison 430 mm, panneaux arrière, remplissages horizontaux et verticaux et portes 18 mm, panneaux latéraux 25 mm, étagères 30 mm.

ACCESSOIRES STANDARD :

- Poignées couleur argent
- Charnières amorties montées sur les portes pleines
- Joints anti-poussière



CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Spalle in truciolare dallo spessore di 25 mm finitura argento con bordi in ABS in tinta.
- 3 ripiani strutturali fissi, ad altezze prestabilite, dallo spessore di 30 mm finitura argento, con bordi in ABS in tinta.
- Un numero variabile di ripiani mobili dallo spessore di 30 mm finitura argento con bordi in ABS in tinta (su richiesta si possono fornire ripiani mobili metallici verniciati RAL 9006).
- Ante, schiene e tamponamenti dallo spessore di 18 mm nelle finiture di serie.
- Maniglie color argento posizionate orizzontalmente (su richiesta si possono fornire maniglie verticali marca Pamar color argento).



TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- Side panels in 25 mm thick chipboard, silver finish with matching ABS edges.
- 3 fixed structural shelves at predefined heights, 30 mm thick, silver finish with matching ABS edges.
- A variable number of mobile shelves, 30 mm thick, silver finish with matching ABS edges (upon request, metal mobile shelves painted in RAL 9006 can be provided).
- Doors, backs, and fillings in 18 mm thickness in standard finishes.
- Horizontally positioned silver-colored handles (upon request, vertical handles Pamar brand in silver color can be provided).



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

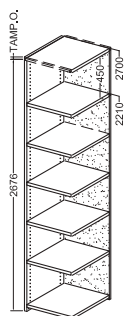
- Panneaux latéraux en aggloméré d'une épaisseur de 25 mm finition argent avec bords en ABS assortis.
- 3 étagères structurelles fixes, à hauteurs prédéfinies, d'une épaisseur de 30 mm finition argent avec bords en ABS assortis.
- Un nombre variable d'étagères mobiles d'une épaisseur de 30 mm finition argent avec bords en ABS assortis (sur demande, des étagères mobiles métalliques vernies RAL 9006 peuvent être fournies).
- Portes, dos et remplissages d'une épaisseur de 18 mm dans les finitions standard.
- Poignées de couleur argent positionnées horizontalement (sur demande, des poignées verticales de la marque Pamar couleur argent peuvent être fournies).



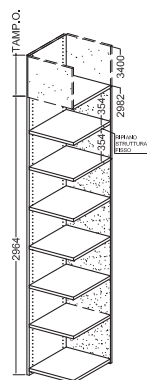


SCHEMI DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SCHEMES - SCHÉMAS DIMENSIONNELS

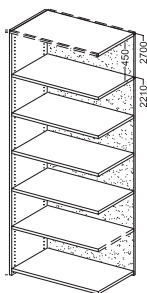
Pareti attrezzate a giorno
Open fitted partitions
Cloisons équipées ouvertes



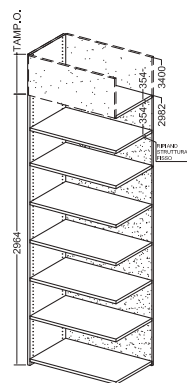
L/W50 P/D43 H267,6



L/W50 P/D43 H298,2

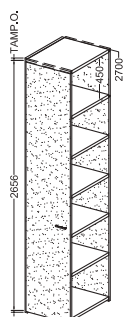


L/W100 P/D43 H267,6

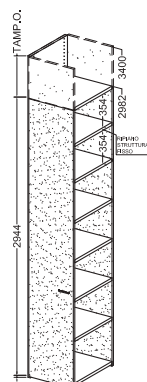


L/W100 P/D43 H298,2

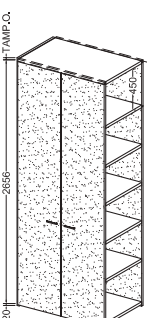
Pareti attrezzate con ante
Fitted partitions with doors
Cloisons équipées avec portes



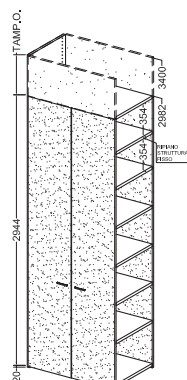
L/W50 P/D43 H267,6



L/W50 P/D43 H298,2



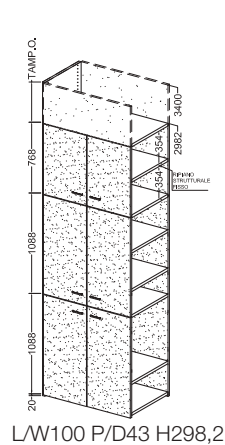
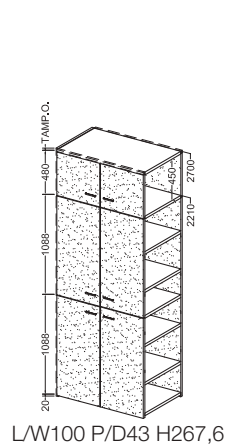
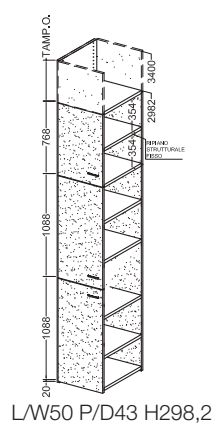
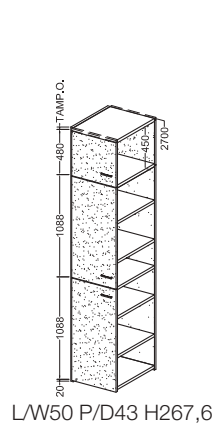
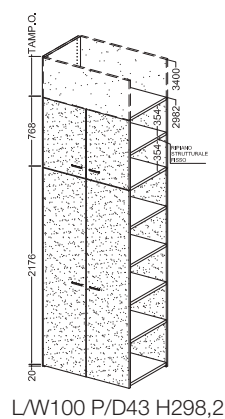
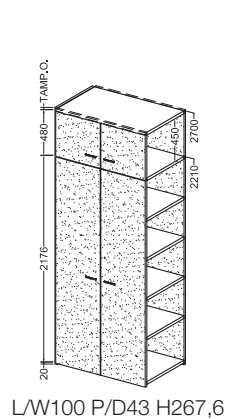
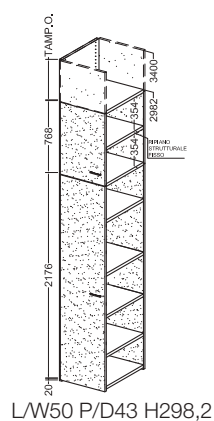
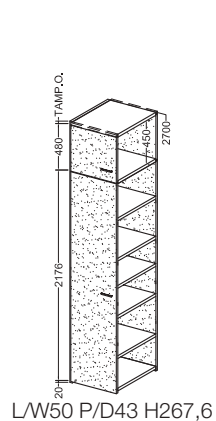
L/W100 P/D43 H267,6



L/W100 P/D43 H298,2

SCHEMI DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SCHEMES - SCHÉMAS DIMENSIONNELS

Composizioni con ante
Compositions with doors
Compositions avec portes

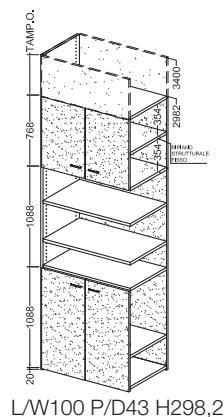
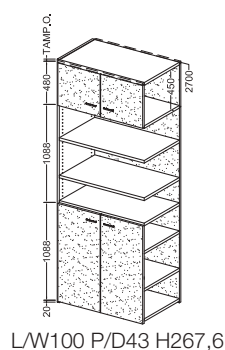
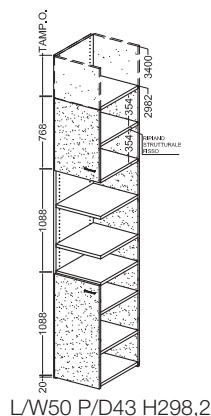
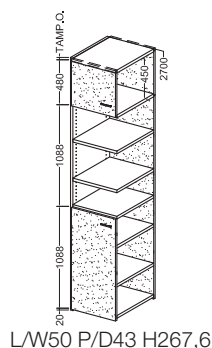


SCHEMI DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SCHEMES - SCHÉMAS DIMENSIONNELS

Composizioni con ante/a giorno

Open compositions/with doors

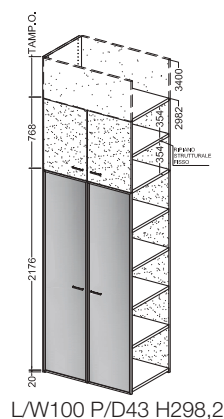
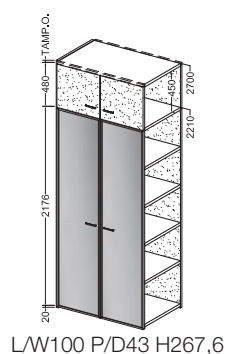
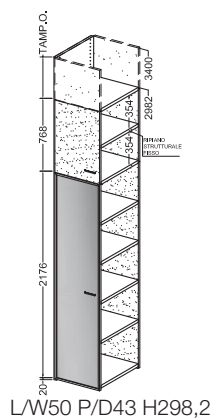
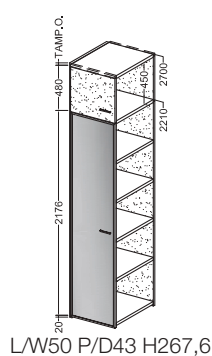
Compositions avec portes/ouvertes



Composizioni con ante in legno e vetro/a giorno

Open compositions/with wooden and glass doors

Compositions avec portes en bois et en verre/ouvertes

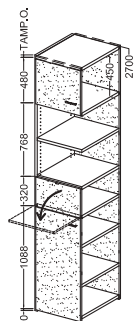


SCHEMI DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SCHEMES - SCHÉMAS DIMENSIONNELS

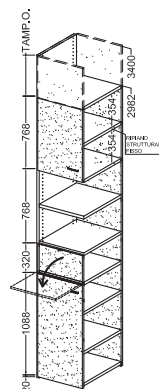
Composizioni con anta ribalta

Fitted partitions with swing door

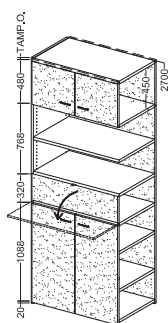
Cloisons équipées avec porte battante



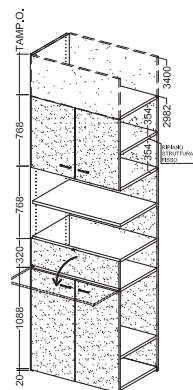
L/W50 P/D43 H267,6



L/W50 P/D43 H298,2



L/W100 P/D43 H267,6

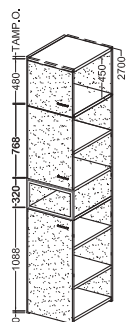


L/W100 P/D43 H298,2

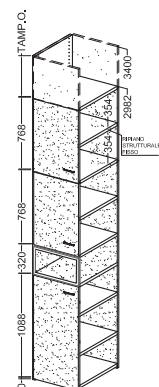
Composizioni con box fodera

Fitted partitions with lining box

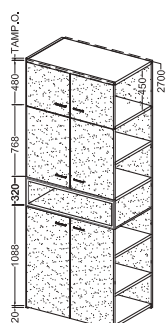
Cloisons équipées avec box doublure



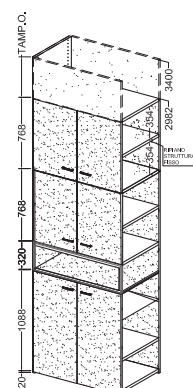
L/W50 P/D43 H267,6



L/W50 P/D43 H298,2



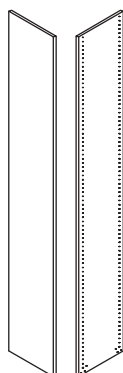
L/W100 P/D43 H267,6



L/W100 P/D43 H298,2

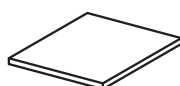
SCHEMI DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SCHEMES - SCHÉMAS DIMENSIONNELS

Spalle
Side panels
Côtés

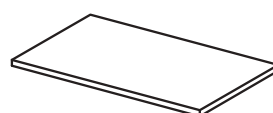


L/W43 S/T/É2,5 H300/340

Ripiani mobili
Movable shelves
Étagères mobiles

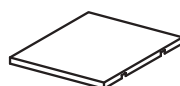


L/W47,5 P/D39,3

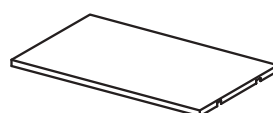


L/W97,5 P/D39,3

In nobilitato melaminico
In melamine laminate
En stratifié mélaminé



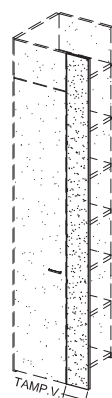
L/W47,5 P/D39,3



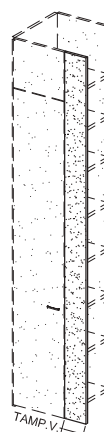
L/W97,5 P/D39,3

In metallo verniciato alluminio
In aluminum painted metal
En metal verni aluminium

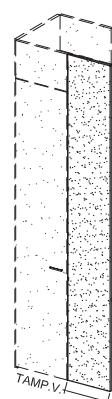
Tamponamenti verticali
Vertical fillings
Remplissages verticaux



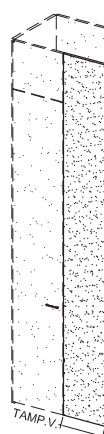
L/W20 S/T/É1,8 H300



L/W20 S/T/É1,8 H340



L/W50 S/T/É1,8 H300



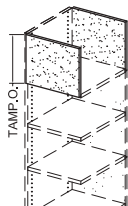
L/W50 S/T/É1,8 H340

SCHEMI DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SCHEMES - SCHÉMAS DIMENSIONNELS

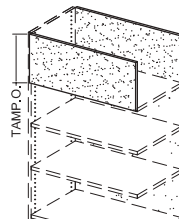
Tamponamenti orizzontali

Horizontal fillings

Remplissages horizontaux



L/W49,4 S/T/É1,8 H10-100

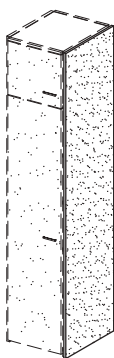


L/W99,4 S/T/É1,8 H10-100

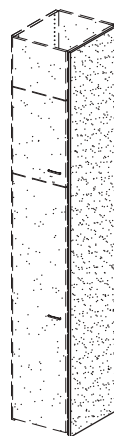
Controspalla di finitura

Finish side panel

Panneau latéral de finition



L/W43 S/T/É1,8 H300



L/W43 S/T/É1,8 H340

PORTE



La parete Gemini è dotata di 5 tipologie di porte:

- 3 battenti di cui una porta cieca (PC), una porta in vetro (PV) e una porta intelaiata (PI)
- 2 scorrevoli di cui una scorrevole cieca (SC) e una scorrevole in vetro (SV)

Le porte a battente sono dotate di serie di maniglia Hoppe mod. Tokyo nella finitura cromo satinato e serrature Cisa. La porta cieca PC di serie è disponibile nelle finiture Bianco, Rovere, Grigio Isola e Noce Reina ed è dotata di bordi laterali in alluminio. È dotata di tre cerniere asimmetriche.

La porta in vetro PV di serie è realizzata con un cristallo trasparente temperato di 10 mm, la maniglia è formata da una piastra Nuova Oxidal nella finitura argento e maniglia Hoppe Tokyo nella finitura cromo satinato e serratura Cisa. È dotata di 2 cerniere Minusco mod. 8665 nella finitura cromo opaco con apertura a 180°.

La porta intelaiata PI di serie è realizzata con cristallo trasparente stratificato 4+4 con un'intelaiatura di 78 mm nella finitura alluminio naturale.

Su richiesta è possibile averla con vetro-camera e pannello in truciolare spessore di 18 mm.

La struttura dei telai porta di serie è in alluminio naturale e su richiesta (in sovrapprezzo) in tutti i colori RAL.

DOORS



The Gemini partition is equipped with 5 types of doors:

- 3 hinged doors, including a solid door (PC), a glass door (PV) and a framed door (PI)
- 2 sliding doors, including a solid sliding door (SC) and a glass sliding door (SV)

The hinged doors come standard with the Hoppe handle model Tokyo in satin chrome finish and Cisa locks.

The standard solid door PC is available in White, Oak, Isola Grey and Reina Walnut finishes, with aluminum side edges. It is equipped with three asymmetrical hinges.

The standard glass door PV is made with 10 mm transparent tempered glass. The handle consists of a Nuova Oxidal plate in silver finish and a Hoppe Tokyo handle in satin chrome finish, with a Cisa lock.

It is equipped with 2 Minusco hinges mod. 8665 in matte chrome finish with a 180° opening.

The standard framed door PI is made with 4+4 transparent laminated glass with a 78 mm frame in natural aluminum finish.

Upon request, it's possible to have it with insulated glass and a 18 mm thick chipboard panel.

The standard frame structure of the doors is in natural aluminum and on demand (with additional cost) in all RAL colors.

PORTES



La cloison Gemini est équipée de 5 types de portes :

- 3 portes battantes dont une porte pleine (PC), une porte vitrée (PV) et une porte à cadre (PI)
- 2 portes coulissantes dont une porte coulissante pleine (SC) et une porte coulissante vitrée (SV)

Les portes battantes sont fournies en standard de la poignée Hoppe mod. Tokyo en finition chrome satiné et des serrures Cisa. La porte pleine PC standard est disponible dans les finitions Blanc, Chêne, Gris Isola et Noyer Reina, avec bords latéraux en aluminium. Elle est équipée de trois charnières asymétriques.

La porte vitrée PV standard est réalisée avec un verre trempé transparent de 10 mm, la poignée est constituée d'une plaque Nuova Oxidal en finition argent et d'une poignée Hoppe Tokyo en finition chrome satiné, avec une serrure Cisa.

Elle est équipée de 2 charnières Minusco mod. 8665 en finition chrome mat avec une ouverture à 180°.

La porte à cadre PI standard est réalisée avec un verre stratifié transparent 4+4 avec un cadre de 78 mm en finition aluminium naturel.

Sur demande, il est possible de l'obtenir avec un vitrage isolant et un panneau en aggloméré d'une épaisseur de 18 mm.

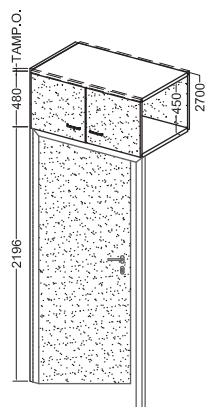
La structure des cadres standard des portes est en aluminium naturel et sur demande (avec supplément) dans toutes les couleurs RAL.

SCHEMI DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SCHEMES - SCHÉMAS DIMENSIONNELS

Porta cieca PC

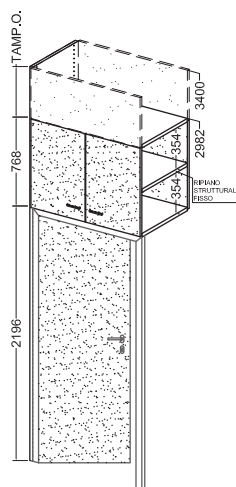
Solid door PC

Porte pleine PC



L/W100 P/D43 H267,6

Porta - Door - Porte :
L/W97,5 H218,4



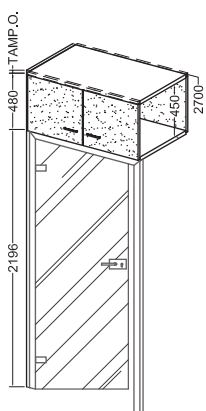
L/W100 P/D43 H298,2

Porta - Door - Porte :
L/W97,5 H218,4

Porta in vetro PV

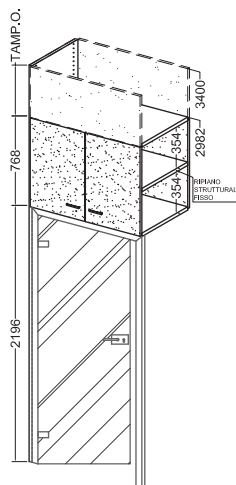
Glass door PV

Porte vitrée PV



L/W100 P/D43 H267,6

Porta - Door - Porte :
L/W97,5 H218,4



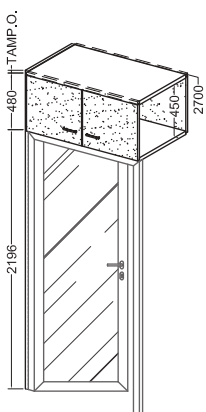
L/W100 P/D43 H298,2

Porta - Door - Porte :
L/W97,5 H218,4

Porta intelaiata PI

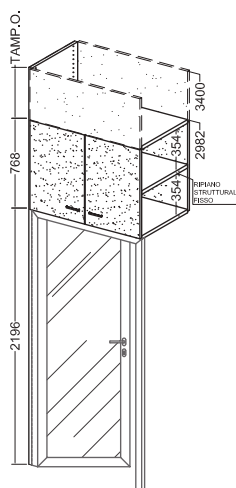
Framed door PI

Porte à cadre PI



L/W100 P/D43 H267,6

Porta - Door - Porte :
L/W97,5 H218,4



L/W100 P/D43 H298,2

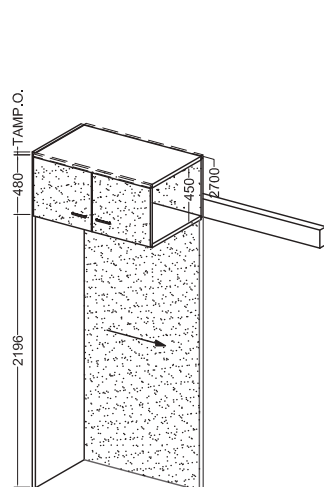
Porta - Door - Porte :
L/W97,5 H218,4

SCHEMI DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SCHEMES - SCHÉMAS DIMENSIONNELS

Porta scorrevole cieca SC

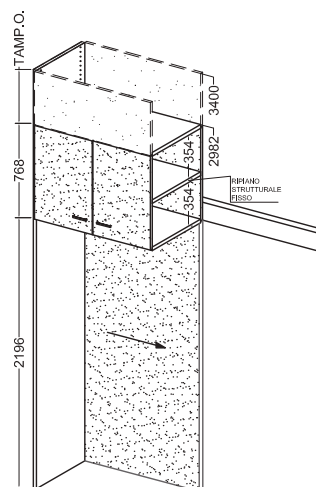
Solid sliding door SC

Porte coulissante pleine SC



L/W100 P/D43 H267,6

Porta - Door - Porte :
L/W100 H220



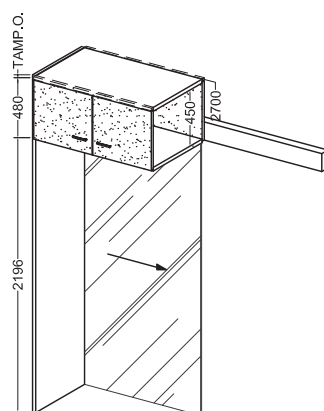
L/W100 P/D43 H298,2

Porta - Door - Porte :
L/W100 H220

Porta scorrevole in vetro SV

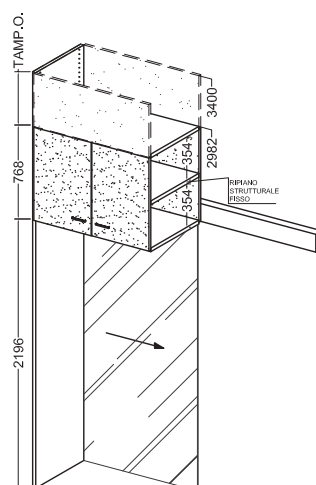
Glass sliding door SV

Porte coulissante vitrée SV



L/W100 P/D43 H267,6

Porta - Door - Porte :
L/W100 H220



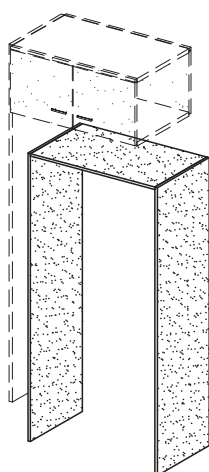
L/W100 P/D43 H298,2

Porta - Door - Porte :
L/W100 H220

Fodera vano porta

Interior door lining

Revêtement intérieur porte

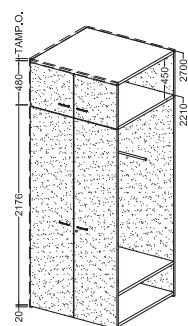


SCHEMI DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SCHEMES - SCHÉMAS DIMENSIONNELS

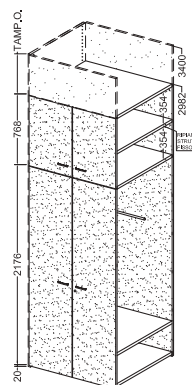
Guardaroba

Wardrobe

Armoire



L/W100 P/D56 H267,6

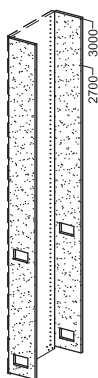


L/W100 P/D56 H298,2

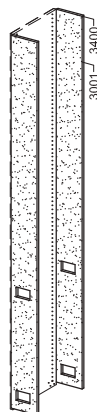
Vano tecnico

Technical space

Espace technique



L/W20 S/T/É1,8 H300

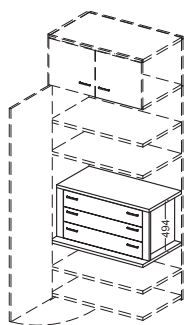


L/W20 S/T/É1,8 H340

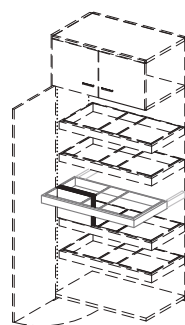
Cassettiera e telai estraibili

Drawers and pull-out frames

Commode et cadres extractibles



L/W87,5 P/D37,5 H49,4



L/W97,5 P/D37,5 H8,5

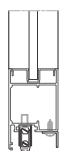
ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES

Pannelli acustici Po
Po acoustic panels
Panneaux acoustique Po



L/W49,4 P/D3 H53,8

Accessori porte
Doors accessories
Accessoires pour portes



Ghigliottina antirumore
Noise reduction guillotine
Guillotine anti-bruit



Maniglione antipanico
Panic bar
Poignée anti-panique



Fermaporta magnetico
Magnetic door stop
Bloque-porte magnétique



Chiudi porta automatico
Automatic door closer
Ferme-porte automatique



Griglia di areazione in alluminio naturale
Natural aluminum ventilation grill
Grille d'aération en aluminium

L/W48 H8

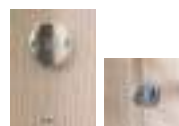


Maniglia verticale Pamar in alluminio
Aluminum Pamar vertical handle
Poignée verticale Pamar en aluminium

Accessori contenitori
Cabinets accessories
Accessoires pour armoires



Serratura a cariglione
Deadlock
Serrure à pêne dormant



Serratura a bussola
Latch lock
Serrure à fouillot



Ledstrip interno
Internal ledstrip
Ledstrip interne



Maniglia Edge
Edge handle
Poignée Edge



MANUTENZIONE E PULIZIA

MAINTENANCE AND CLEANING

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



USO E MANUTENZIONE

Pulire vetri, pannelli e profili utilizzando prodotti specifici e panni morbidi.

Evitare prodotti o panni abrasivi che potrebbero rigare od opacizzare le superfici.

Lubrificare periodicamente le parti mobili: cerniere, serrature e maniglie a leva.

Evitare urti violenti sui vetri.

In caso necessiti la sostituzione di vetri, rivolgersi alla nostra azienda o comunque a tecnici specializzati. Verificare periodicamente le strutture, ed in caso di segni di usura o danni, rivolgersi alla nostra azienda per la sostituzione di elementi, con ricambi originali.

Applicare adesivi o vetrofanie in modo da rendere evidenti le porte in vetro e le parti vetrate così da evitare rischi di urti accidentali.

Non modificare o manomettere le strutture senza averci consultato preventivamente.



USE AND MAINTENANCE

Clean glass, panels and profiles using specific products and soft cloths.

Avoid abrasive products or cloths that could scratch or dull surfaces.

Periodically lubricate moving parts: hinges, locks and lever handles.

Avoid violent impacts on glass. If you need glass replacement, please contact our company or specialised technicians.

Check the structures periodically, and in case of signs of wear and tear or damage, contact our company for replacement with original spare parts.

Apply stickers or decals so that glass doors and glazed parts are visible and avoid the risk of accidental bumps.

Do not modify or tamper with the structures without consulting us beforehand.



UTILISATION ET ENTRETIEN

Nettoyer les vitres, les panneaux et les profilés à l'aide de produits spécifiques et de chiffons doux.

Évitez les produits abrasifs ou les chiffons qui pourraient rayer ou ternir les surfaces.

Lubrifier périodiquement les pièces mobiles : charnières, serrures et béquilles.

Évitez les chocs violents sur le verre.

Si vous avez besoin de remplacer une vitre, veuillez contacter notre entreprise ou des techniciens spécialisés.

Contrôler périodiquement les structures et, en cas de signes d'usure ou de dommages, contacter notre société pour le remplacement par des pièces de rechange d'origine.

Appliquez des autocollants ou des décalcomanies de manière à ce que les portes en verre et les parties vitrées soient visibles et à éviter les risques de chocs accidentels.

Ne pas modifier ou altérer les structures sans nous consulter au préalable.



STUDIO CROMATICO

COLOR SCHEME

GAMME DE COULEURS

FINITURE - FINISHES - FINITIONS

Standard

STRUTTURA INTERNA
INTERNAL STRUCTURE
STRUCTURE INTERNE



GRIGIO
ALLUMINIO

PROFILI
PROFILES
PROFILS



RAL 9006

VETRI
GLASSES
VITRAGES



TRASPARENTE

ANTE, SCHIENE, TAMPONAMENTI, PORTE CIECHE
DOORS, BACKS, FILLINGS, SOLID DOORS
PORTES, DOS, REMPLISSAGES, PORTES PLEINES



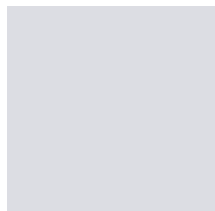
ROVERE



NOCE
REINA



BIANCO
VENATO



GRIGIO
ISOLA

FINITURE - FINISHES - FINITIONS

On demand - Sur demande

STRUTTURA INTERNA

INTERNAL STRUCTURE

STRUCTURE INTERNE



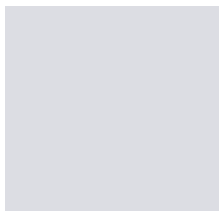
ROVERE



NOCE
REINA



BIANCO
VENATO



GRIGIO
ISOLA

+scelta colori da tabella Multicolor
+color choice from the Multicolor chart
+choix des couleurs dans la charte Multicolor

ANTE, SCHIENE, TAMPONAMENTI, PORTE CIECHE

DOORS, BACKS, FILLINGS, SOLID DOORS

PORTES, DOS, REMPLISSAGES, PORTES PLEINES

Scelta colori da tabella Multicolor
Choice of colors from the Multicolor chart
Choix des couleurs dans la charte Multicolor

PROFILI

PROFILES

PROFILS

Scelta colori da tabella RAL
Choice of colors from the RAL chart
Choix des couleurs dans la charte RAL

VETRI

GLASSES

VITRAGES



ACIDATO

CENTRUFFICIO
spa

www.centrufficio.it